

Průvodní list Smlouvy Slatinné lázně číslo 10SM180028 / 2018

| | |
|---|---|
| Firma: Slatinné lázně Třeboň s.r.o. Lázeňská 1001 37901 Třeboň IČO: 25179896 IČZ 344 16 000 DIČ: CZ25179896 ID datové schránky: 7940 | Identifikace partnera: TranSoft a.s. Vrbenská 2082 37001 České Budějovice IČO: 15770281 DIČ: CZ15770281 |
|---|---|


Název


Datum podpisu:


18.01.2018

Nákup HW - Servery Lenovo

Nákup nového serveru. Smlouva schválena RM Třeboň pod číslem usnesení 56/2018-91.

| | |
|---------------------|--|
| SMLOUVA | |
| Č. 135 | SK. KUP |
| DATUM: 18.1.2018 | PODPIS:  |


Vystavil: Martin Blažek
Tel.:
Email: blazek@laznetrebon.cz

SOUHLASÍ: 
LUKAS



Kupní smlouva

Uzavřená dle § 2079 a násl. Občanského zákoníku

TranSoft a.s.

Smlouva č. OP00284

TranSoft a.s.

se sídlem: Vrbenská 2082, 370 01 České Budějovice

IČ: 15770281

DIČ: CZ15770281

zapsaná v obchodním rejstříku vedeném u Krajského soudu v Č. Budějovicích, oddíl B, vl. 329

jejímž jménem jedná: Ing. Luděk Fůrst, předseda představenstva

bankovní spojení:

č. účtu:

telefonní spojení: +420 389 107 111

Email: info@transoft.cz

(dále jen „prodávající“)

a

Slatinné lázně Třeboň s.r.o.

se sídlem: Lázeňská 1001, 379 01 Třeboň

IČ: 25179896

DIČ: CZ25179896

jejímž jménem jedná: PhDr. Milan Kramárik, jednatel společnosti

telefonní spojení: 384 750 850

Email: info@laznetrebon.cz

(dále jen „kupující“)

Preambule

Tato smlouva je uzavírána v rámci realizace zakázky kupujícího „Dodávka hardware (servery LENOVO)“ současně s kupní smlouvou č. OP00285 mezi týmiž smluvními stranami. Kupující má tak zájem pouze na plnění obou smluv ve své provázanosti, nikoliv na plnění pouze jedné ze smluv.

Článek 1 - Předmět smlouvy

- 1.1. Předmětem této smlouvy je závazek prodávajícího dodat a odevzdat kupujícímu zboží za podmínek a v rozsahu uvedeném v **Příloze č. 1 – Kalkulace ceny dodávky a specifikace záruk** této smlouvy, která je nedílnou součástí smlouvy (dále jen „předmět koupě“), včetně související dokumentace, a to za podmínek této smlouvy a závazek kupujícího převzít zboží a zaplatit za dodané zboží prostě vad sjednanou kupní cenu.
- 1.2. Prodávající se dále zavazuje k provedení migrace v rozsahu prací uvedeném v **Příloze č.2 Nabídka instalace a konfigurace Lenovo Flex systému včetně migrace dat** na novou infrastrukturu, když novou infrastrukturou se rozumí předmět koupě definovaný v článku 1.1.

Článek 2 – Dodání a převzetí zboží

- 2.1. Prodávající dodá předmět koupě do sídla kupujícího – Lázeňská 1001, 379 13 Třeboň, a to v termínu nejpozději dle článku 4.3.
- 2.2. Prodávající sdělí kupujícímu přesný termín dodání písemně, telefonicky nebo e-mailem nejméně 3 pracovní dny před termínem dodání.



- 2.3. Kupující je povinen převzetí předmětu koupě prodávajícímu svým podpisem potvrdit na dodací list, s uvedením firmy kupujícího a jména osoby, která předmět koupě převzala.

Článek 3

- 3.1 Nebezpečí škody na předmětu koupě přechází na kupujícího současně s nabytím vlastnického práva.
- 3.2* Vlastnické právo k předmětu koupě přechází na kupujícího předáním a převzetím zboží dle předávacího protokolu.
- 3.3 Prodávající se zavazuje poskytnout kupujícímu zaškolení jeho pracovníků pro práci s dodaným zařízením dle podmínek běžných pro dodávky tohoto typu zařízení.
- 3.4 Prodávající se dále v souvislosti s prováděním migrace dat v souladu s odst. 1.2. této smlouvy zavazuje v maximální možné míře pečovat o bezpečnost převáděných dat, zamezit jejich úniku a nedohodnou-li se smluvní strany jinak, po dokončení migrace všechna data kupujícího uložená na svých zařízeních bez zbytečného odkladu smazat.

Článek 4 - Kupní cena a termíny plnění

- 4.1. Cena za předmět koupě dle článku 1.1. činí celkem _____
DPH, částka s DPH činí _____
českých) a je splatná na účet prodávajícího
vedený u _____ s.ú.
- 4.2. Cena plnění dle článku 1.2. činí celkem _____ :h) bez DPH,
částka s DPH činí _____ a je splatná na účet
prodávajícího vedený u _____
- 4.3. Termín plnění předmětu této smlouvy dle článku 1.1. je do 19.3.2018. Termín plnění předmětu této smlouvy dle článku 1.2. je do 30.4.2018.
- 4.4. Faktury – daňové doklady, vystaví prodávající samostatně za **předmět koupě dle článku 1.1.** s vyčíslením DPH, a servisní práce definované v článku 1.2. s vyčíslením DPH. Tyto zašle prodávající kupujícímu po kompletním předání předmětu koupě a po dokončení prací definovaných v článku 1.2. Na splnění smluvních závazků dle článku č1. budou vystaveny předávací protokoly.
- 4.5. Splatnost faktur – daňových dokladů bude stanovena na 30 kalendářních dní od jejich doručení kupujícímu. Faktury – daňové doklady se považují za doručené třetí pracovní den po jejich prokazatelném odeslání. Faktury – daňové doklady se platí bankovním převodem na účet druhé smluvní strany.
- 4.6. Námitky proti údajům uvedeným ve faktuře – daňovém dokladu může kupující uplatnit do konce její splatnosti s tím, že ji odešle prodávajícímu s uvedením výhrad. Tímto okamžikem se zastaví lhůta splatnosti, kupujícímu běží nová lhůta splatnosti od okamžiku doručení opravené faktury – daňového dokladu.

Článek 5 - Odpovědnost za vady, záruka za jakost

- 5.1 Prodávající se zavazuje dodat kupujícímu předmět koupě bez vad v dohodnutém provedení a v jakosti, která odpovídá účelu k jakému je **předmět koupě** určen.
- 5.2 Prodávající poskytuje tímto kupujícímu na předmět koupě záruku za jakost v souladu s Občanským zákoníkem (§ 2113 a násl.) a podmínkami výrobců, tyto budou uvedeny na dodacích listech prodávajícího. Záruční doba se liší u jednotlivých součástí předmětu koupě,

když pro jednotlivé komponenty platí záruční doba uvedená v příslušné kategorii **Přílohy č. 1- – Kalkulace ceny dodávky a specifikace záruk.**

- 5.3 Kupující je povinen prohlédnout zboží a zjevné a kvantitativní vady je povinen vytknout při převzetí zboží.
- 5.4 Není-li v této smlouvě uvedeno jinak, řídí se práva z vadného plnění §§ 2099 – 2112 Občanského zákoníku. Prodávající se zavazuje vady předmětu koupě odstranit v souladu s podmínkami uvedenými v příslušné kategorii **Přílohy č. 1- Kalkulace ceny dodávky a specifikace záruk.**

Článek 6 - Odstoupení od smlouvy

- 6.1. Kupující má právo od smlouvy odstoupit v případě, je-li vadné plnění podstatným porušením smlouvy ve smyslu § 2106 Občanského zákoníku.
- 6.2. Kterákoli smluvní strana může od smlouvy odstoupit v případě, že druhá smluvní strana je v prodlení s plněním svých povinností podle této smlouvy a nesplní tyto povinnosti ve lhůtě 60 kalendářních dní ode dne písemného upozornění na takové porušení povinností.
- 6.3. Odstoupení od smlouvy nemá vliv na povinnost mlčenlivosti, právo na náhradu škody a zaplacení smluvní pokuty a úroků z prodlení.

Článek 7- Závěrečná ustanovení


- 7.1. Tato smlouva se řídí českým právním řádem a případné spory z ní budou řešeny příslušným soudem.
- 7.2. Tato smlouva je vyhotovena ve dvou vyhotoveních v českém jazyce. Každá smluvní strana obdrží po jednom vyhotovení. Nedílnou součástí této smlouvy jsou Příloha č. 1 – **Kalkulace ceny dodávky a specifikace záruk** a Příloha č.2 Nabídka Instalace a konfigurace Lenovo Flex systému včetně migrace dat na novou infrastrukturu.
- 7.3. Jakékoliv změny této smlouvy mohou být prováděny pouze formou písemných dodatků k této smlouvě a musí být podepsány oprávněnými zástupci obou smluvních stran. Tyto případné dodatky budou tvořit nedílnou součást této smlouvy.
- 7.4. Smluvní strany prohlašují, že smlouva byla sepsána dle jejich skutečné a svobodné vůle. Účastníci si smlouvu přečetli, s jejím obsahem souhlasí a na důkaz toho připojují své vlastnoruční podpisy.
- 7.5. Smluvní strany prohlašují, že celkovou cenu dodávky a specifikaci dodávky dle článku č. 1 této smlouvy považují a obchodní tajemství.
- 7.6. V souladu se zákonem č. 340/2015 Sb., o registru smluv, bude tato smlouva uveřejněna v registru smluv. Správci registru smluv tuto smlouvu k uveřejnění zašle kupující s tím, že o správcem zasláném potvrzení o uveřejnění v registru smluv druhou smluvní stranu bezodkladně, nejpozději však do 15 pracovních dnů vyrozumí. Obě smluvní strany si před podpisem této smlouvy navzájem sdělí, považují-li některé údaje uvedené v této smlouvě za obchodní tajemství podle § 504 zákona č. 89/2012, občanského zákoníku – viz odst. 7.5 této smlouvy. Takové údaje, s výjimkou vymezení předmětu smlouvy a data uzavření smlouvy, nebudou v registru smluv uveřejněny. Označí-li smluvní strana údaje jako obchodní tajemství nesprávně, uhradí škodu, která v důsledku toho druhé smluvní straně vznikne.

- 7.7. Uzavření smlouvy bylo schváleno Radou města Třeboně svým usnesením č. 56/2018-91 ze dne 17.01.2018.

V Českých Budějovicích dne: 18.1.2018

Za „prodávajícího“

TranSoft a.s.



Ing. Jan Füst
místopředseda představenstva

V Třeboni dne: 18.1.2018

Za „kupujícího“

Slatinné lázně Třeboň s.r.o.



PhDr. Milan Kramárik
ředitel společnosti

Slatinné lázně Třeboň s.r.o.
Lázeňská 1001, 379 01 Třeboň (1)
IČ: 25179896, DIČ: CZ25179896
tel.: 384 750 840

Příloha č.1: Kalkulace ceny dodávky a specifikace záruk

| P/N | Název | MJ | počet MJ | cena bez DPH za MJ | cena celkem bez DPH |
|-----------|--|----|----------|--------------------|---------------------|
| | Serverové šasi (záruka 5 let v režimu 24 hodin 7 dní v týdnu po celý rok s opravou do 24 hodin na místě u zákazníka) | | | | |
| 8721ALG | Lenovo Flex System Enterprise Chassis w/ CMM2 with 2 x 2500W AC PSU, Rackable | ks | 1 | | |
| 43W9049 * | Flex System Enterprise Chassis 2500W Power Module | ks | 2 | | |
| 49Y4294 | Lenovo Flex System EN2092 1Gb Ethernet Scalable Switch | ks | 2 | | |
| 90Y3562 | Flex System EN2092 1Gb Ethernet Scalable Switch (Upgrade 1) | ks | 2 | | |
| 88Y6374 | Lenovo Flex System FC5022 16Gb SAN Scalable Switch | ks | 2 | | |
| 00FJ669 | Lenovo Flex System Redundant Chassis Management Module 2 | ks | 1 | | |
| 88Y6416 | Brocade 8Gb SFP+ Optical Transceiver | ks | 12 | | |
| 43W9078 | Flex System Enterprise Chassis 80mm Fan Module Pair | ks | 1 | | |
| 00X8415 | 3 Year Onsite Repair 24x7 24 Hour Committed Service (CS) | ks | 1 | | |
| 00EN665 | 2 Year Post Warranty Onsite Repair 24x7 24 Hour Committed Service (CS) | ks | 1 | | |
| | Servery (záruka 5 let v režimu 24 hodin 7 dní v týdnu po celý rok s opravou do 24 hodin na místě u zákazníka) | | | | |
| 953212G | Flex System x240 M5 Compute Node, Xeon 8C E5-2620v4 85W 2.1GHz/2133MHz/20MB, 1x16GB, O/Bay 2.5in SAS | ks | 3 | | |
| 00YD966 | Intel Xeon Processor E5-2620 v4 8C 2.1GHz 20MB Cache 2133MHz 85W | ks | 3 | | |
| 46W0829 | 16GB TruDDR4 Memory (2Rx4, 1.2V) PC4-19200 CL17 2400MHz LP RDIMM | ks | 21 | | |
| 95Y2375 | Flex System FC3052 2-port 8Gb FC Adapter | ks | 3 | | |
| 49Y7900 | Flex System EN2024 4-port 1Gb Ethernet Adapter | ks | 3 | | |
| 00ML706 | SD Media Adapter with 2 Blank SD Media | ks | 3 | | |
| 01GC005 | 5Y Tech InstallParts 24x7x24 CommitSvcRepair | ks | 3 | | |
| | Servery (rozšířená základní záruka 3 roky o dva roky s reakcí následující pracovní den NBD a opravou na místě u zákazníka – celková doba záruky je 5 let) | | | | |
| 953212G | Flex System x240 M5 Compute Node, Xeon 8C E5-2620v4 85W 2.1GHz/2133MHz/20MB, 1x16GB, O/Bay 2.5in SAS | ks | 2 | | |
| 00YD966 | Intel Xeon Processor E5-2620 v4 8C 2.1GHz 20MB Cache 2133MHz 85W | ks | 2 | | |
| 46W0829 | 16GB TruDDR4 Memory (2Rx4, 1.2V) PC4-19200 CL17 2400MHz LP RDIMM | ks | 14 | | |
| 95Y2375 | Flex System FC3052 2-port 8Gb FC Adapter | ks | 2 | | |
| 49Y7900 | Flex System EN2024 4-port 1Gb Ethernet Adapter | ks | 2 | | |
| 00ML706 | SD Media Adapter with 2 Blank SD Media | ks | 2 | | |
| 01GC008 | 2Y Post Wty Tech InstallParts Next Business Day | ks | 2 | | |

| | | | |
|-----------|---|----|---|
| | Rozšíření pro diskové pole V3700 (základní záruka 6 měsíců, při instalaci do pole V3700 je záruka ve stejném režimu jako pole) | | |
| 2072-ACHS | 8Gb FC SW SFP Transceivers (pár) | ks | 2 |
| 00MJ170 | 5m FiberCable (LC) | ks | 2 |
| | Doprava na místo plnění | ks | 1 |

CELKOVÁ CENA BEZ DPH

DPH (21%)

CELKOVÁ CENA VČETNĚ DPH

Ar *My*

Nabídka na zakázku

Instalace a konfigurace Lenovo Flex systému včetně migrace dat na novou infrastrukturu

Zadavatel

Slatinné lázně Třeboň s.r.o.

TranSoft a.s.
ICT solutions



Zadavatel:

Slatinné lázně Třeboň s.r.o.
Lázeňská 1001
379 12 Třeboň
IČ: 25179896
DIČ: CZ25179896
zastoupený: PhDr. Milan Kramárik – jednatelem

Dodavatel:

TranSoft a.s.
Vrbenská 2082
370 01 České Budějovice
Tel.: 389 107 111
E-mail: obchod@transoft.cz
Internet: http://www.transoft.cz
IČ: 15770281
DIČ: CZ15770281
bankovní spojení:
zastoupený: Ing. Ludkem Fürstem - předsedou představenstva

Nabídku zpracoval:

Ing. Miloš Dokulil
E-mail: dokulil@transoft.cz
Tel: +

Technický garant:

Ing. Dušan Kudora

Verze nabídky ze dne:

V2 - 15.1.2018

Způsob objednání:

Písemná objednávka

Místo dodání:

Sídlo společnosti Slatinné lázně Třeboň s.r.o.

Termín dodání:

30.4.2018

Splatnost faktury:

30 dnů

Veškeré informace, zejména technické, obchodní a cenové, které jsou obsahem této nabídky a jejích příloh, jsou výhradním majetkem a obchodním tajemstvím společnosti TranSoft a.s., a proto s nimi musí být odpovídajícím způsobem nakládáno. Tato nabídka a informace, které jsou jejím obsahem, nesmí být bez předchozího písemného souhlasu společnosti TranSoft a.s. zpřístupněny třetí osobě (osobě odlišné od zadavatele) ani být použity pro jakékoliv jiné účely než vyhodnocení nabídky.

Předmět plnění

Předmětem plnění je výměna serverové infrastruktury. Instalace a konfigurace HW a migrace systémů zahrnuje následující práce:

- Instalace a konfigurace Lenovo Flex systému 1x šasi a 5xserver.
- Instalace Firmware a konfigurace switchů SAN/FC/ETH
- Instalace a konfigurace Lenovo V3700 a připojení na Lenovo Flex systém
- Konfigurace datového úložiště a přístupů.
- Testování redundance komponent
- Instalace a konfigurace virtualizace VMware vSphere 6 a 5xESXi serverů.
- Nastavení VMware vSphere a vCenter
- Migrace všech virtuálních operačních systémů z IBM Blade center na Lenovo Flex systém
- Doprava

Upgrade stávajících virtuálních systémů na nové verze Microsoft 2016 **není součástí této migrace**. Společnost TranSoft a.s. se zavazuje na jednotlivé upgrady v případě požadavku zákazníka vypracovat nabídku na případné upgrady Microsoft 2016.

Cenová kalkulace

Práce:

| Název | Množství | Cena bez DPH (za jednotku) | Cena bez DPH (množství x jednotka) |
|--|----------|-------------------------------|---------------------------------------|
| Práce na migraci | | | |
| Instalace a konfigurace HW a migrace systémů | 1 | | |

Cena celkem bez DPH

21% DPH celkem:

Cena celkem s DPH

Cena za práci celkem po slevě bez DPH

Podmínky provádění prací a součinnost

Migrace – virtuální operační systémy budou migrovány dle požadavků objednatele s maximálním důrazem na nepřerušovaný provoz IT systémů objednatele s tím, že příp. odstávky systémů budou dopředu konzultovány s objednatelem a ten je potvrdí písemně (mail). Zadavatel prohlašuje, že disponuje potřebnými kapacitami pro provedení migrace a vyčlení tříčlenný tým pro plnění zakázky. Objednatel se zavazuje určit svého zástupce – technického garanta odpovědného za součinnost a odsouhlasení plánu migrace.

Prodávající se zavazuje k tomu, že data kupujícího, která budou v průběhu migrace dat nahrána na zařízení prodávajícího z důvodu bezproblémového a bezpečného průběhu migrace, nezneužije a zajistí je proti zneužití. Tato data budou po dokončení migrace ze zařízení prodávajícího smazána. O smazání dat bude vystaven protokol.

Oprávněné osoby zhotovitele



Při plnění této zakázky jsou na straně zhotovitele pověřeni rolí oprávněné osoby:

z,
z,

Salinová lázeň Třebon'
Lázeňská 1001, 379 01 Třebon'
IČ: 25179896, DIČ: CZ25179896
tel.: 384 750 840